

#whdentalwerk



video.wh.com

Jetzt bei Ihrem
Fachhändler oder
auf wh.com

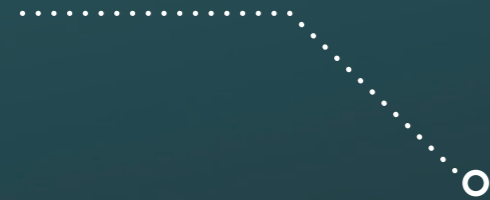


Incredible inside & outside

Die neuen Lara-Sterilisatoren
Schon heute bereit für morgen

lara

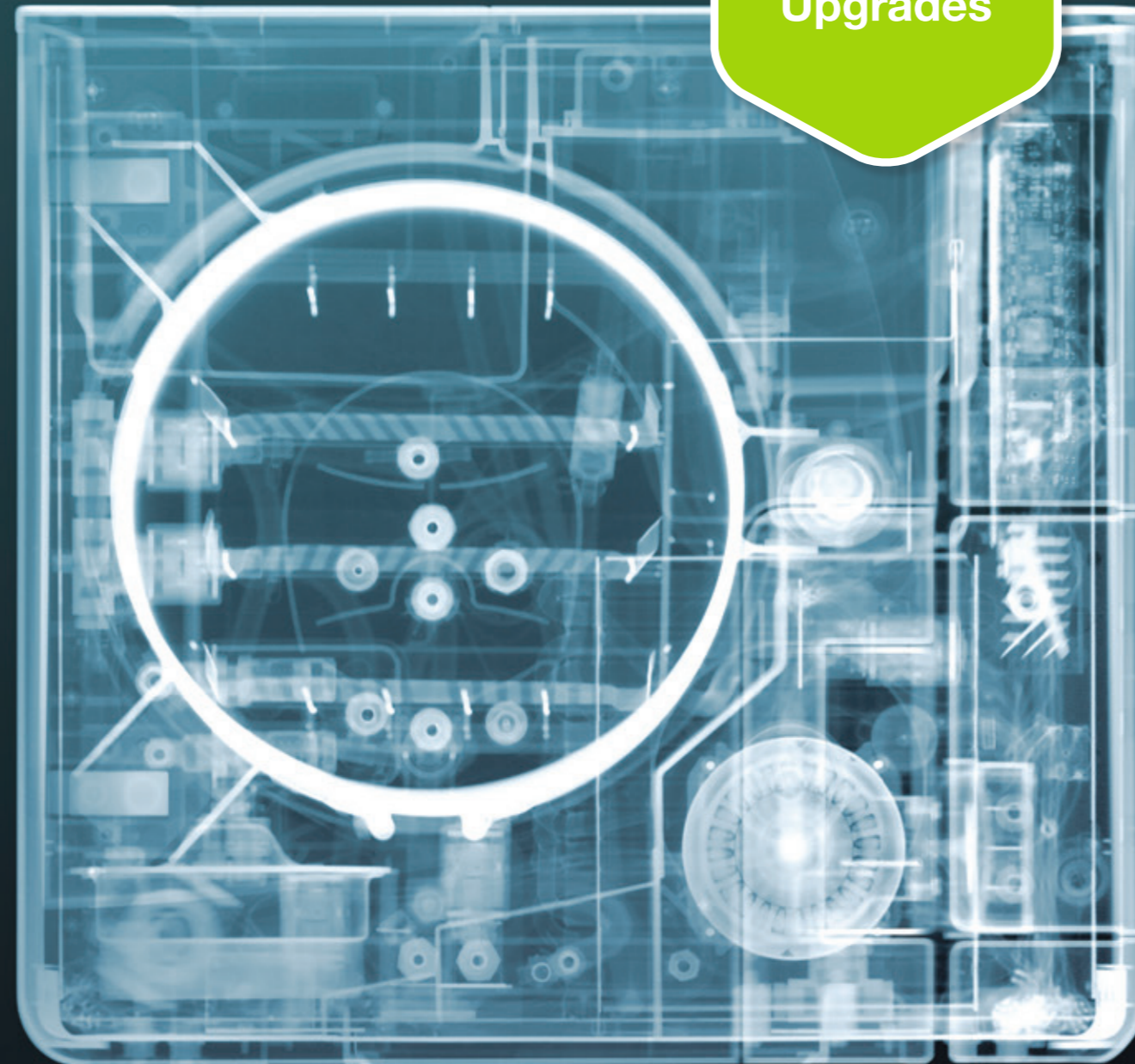
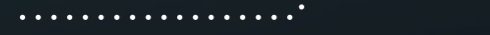
**Schnellster
B-Zyklus**
seines Segments



**Automatische
Zyklusaufzeichnung**
dank leistungsstarkem
USB-Stick

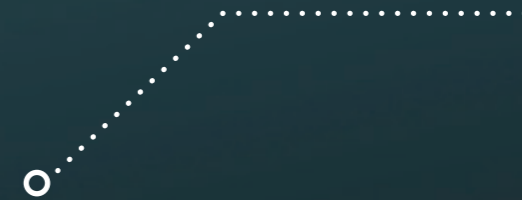


**High-end
Etiketten- und
Zyklusreport-Drucker**
optional

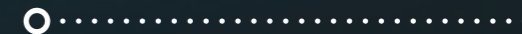


**Einzigartige
Upgrades**

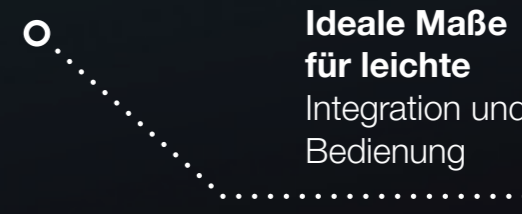
**Ergonomisches
und funktionelles
Design**



**Farb-Touchdisplay
zur einfachen
Bedienung**



**Ideale Maße
für leichte
Integration und
Bedienung**



Röntgenaufnahme: Nick Veasey für W&H.
Entdecken Sie die unglaublichen Arbeiten
des Künstlers auf nickveasey.com

Entdecken Sie einfache Bedienbarkeit und sichere Rückverfolgbarkeit

Der Lara Colour-Touchscreen wurde speziell entwickelt, um Ihren täglichen Arbeitsablauf leichter, schneller und effizienter zu gestalten. Darüberhinaus bietet Lara ein umfassendes Dokumentationskonzept – maßgeschneidert für Ihre Ansprüche.

Einfach zu bedienen

Die intelligente Menüstruktur der neuen Lara-Sterilisatoren sorgt für einen außergewöhnlich hohen Bedienkomfort: Navigieren Sie dank großem Farb-Touch-Screen schnell und intuitiv zu den voreingestellten Programmen.

Leistungsstarker USB-Stick

Ein leistungsstarker USB-Stick speichert automatisch die Zyklusberichte während der gesamten Lebensdauer von Lara. Optional erhältlich: der Lara Etiketten- und Zyklusreport-Drucker, mit dem Sie die Rückverfolgbarkeit ohne zusätzlichen Computer oder separate Software dokumentieren können.



lara



Benutzeridentifikation

Holen Sie sich mittels Activation Code zusätzliche Funktionen wie zum Beispiel die Benutzer-Identifikation: Der Benutzer, der den Sterilisator be- und entladen hat, kann digital aufgezeichnet werden. Die Benutzer identifizieren sich durch eine 6-stellige PIN.



Freigabebestätigung

Ebenfalls als Upgrade erhältlich: die Freigabebestätigung. Mit dieser Option wird der Name des Endbenutzers und dessen Bestätigung der erfolgreichen Sterilisation und/oder des erfolgreichen Testzyklus digital erfasst.



Leichtes Befüllen

Ein integrierter großvolumiger Trichter verhindert Wasserspritzer beim Befüllen mit Wasser.



Leichter Zugang zum Tank

Zum Reinigen des Tanks kann der Tankdeckel einfach und ohne Werkzeug entfernt werden.



Automatisches Wasserfüllventil

Ein automatisches Wasserfüllventil ermöglicht das Anschließen eines Wasser-Aufbereitungssystems. Manuelles Befüllen und Entleeren ist nicht mehr erforderlich.

Entdecken Sie den Vorteil von Upgrades

Was auch immer in Zukunft in regulatorischer Hinsicht passiert: Mit den neuen Lara-Sterilisatoren sind Sie bestens darauf vorbereitet. Tatsächlich ermöglicht Ihnen das neue Activation Code-System von W&H ein preiswertes, schnelles und individuelles Upgrade Ihres Sterilisators je nach Praxis-Anforderungen oder zukünftigen regulatorischen Auflagen.

Die vier zusätzlichen Funktionen auf einen Blick:



Performance

Noch schnellere Zykluszeiten durch ein Upgrade auf Eco Dry +, mit dem sich die Trocknungszeit automatisch an das Gewicht der Ladung anpasst. Das spart Zeit und Energie.



Fast Cycle

Der schnelle Zyklus für zwischendurch: der Schnellzyklus ermöglicht die Sterilisation von unverpackten, semikritischen Instrumenten in nur 20 Minuten.



Traceability

Die »Traceability«-Funktion ermöglicht die Personalisierung des Sterilisators und damit die Rückverfolgbarkeit hin bis zu der Person, die den Sterilisationszyklus gestartet hat. Sie identifiziert sich durch einen 6-stelligen Pin Code.



All in One

Mit dem Activation Code »All in One« holen Sie sich Vorteile auf einmal – und haben am Ende einen Sterilisator zu einem noch nie dagewesenen Preis-/Leistungsverhältnis.



In sechs Schritten zum individuellen Sterilisator:

Schritt 1

Kaufen Sie den für Sie relevanten Activation Code bei Ihrem lokalen Fachhändler.

Schritt 2

Nach Erhalt des Login Codes gehen Sie zu activation.wh.com

Schritt 3

Sie geben diesen Zugangscode gemeinsam mit der Seriennummer und ihrer Sterilisations-Type bekannt.

Schritt 4

Ihr individueller Activation Code wird generiert.

Schritt 5

Geben Sie diesen Code im Menü Ihres Lara-Sterilisators ein.

Schritt 6

Die Funktion ist freigeschalten.



Entdecken Sie herausragende Effizienz

Die neuen Lara-Sterilisatoren bieten Ihnen bereits in der Standard-Version einen der schnellsten B-Zyklen dieser Klasse. Und diese können Sie mittels Activation Code noch verbessern: Dank einfachem Upgrade auf Eco Dry +.

Eco Dry + passt die Trocknungszeit automatisch an die Beladung an – und spart so Zeit und Energie. Zusätzlich mittels Activation Code erhältlich: ein Typ S-Schnellzyklus für unverpackte, semikritische Produkte.



Zeitsparend

Typ B-Zyklusdauer von 40 MINUTEN BEI 2 KG BELADUNG inklusive perfekter Trocknung!

Verlängerte Lebensdauer

Dank der beladungsabhängigen automatischen Anpassung der Trocknungszeit verringert sich die Dauer der Hitzeeinwirkung. Das verlängert die Lebensdauer Ihrer Instrumente.

Energieeinsparung

Die Optimierung der Trocknungszeit bedeutet weniger Energieverbrauch. Das macht die Lara zu einer »ökonomischen Lösung«.



Aufbereitung in weniger als 23 Minuten!



Technische Daten

lara



Sterilisationszyklus		B-Universal 134	B-Prion 134	B-Universal 121	Fast cycle Optional
Temperatur:		134°C	134°C	121°C	134°C
Haltezeit (Minuten):		4'	18,5'	20,5'	3,5'
Gesamtdauer des Zyklus (Minuten) einschließlich vollständiger Trocknung:	Lara 17	Automatisch von 25' bis 51' 37'	Automatisch von 40' bis 65' 52'	41' bis 73'	20' bis 22'
	Lara 22	Automatisch von 28' bis 55' 39'	Automatisch von 40' bis 68' 54'	42' bis 76'	20' bis 22'
Beladung Lara 17:		maximal 4,5 kg/typisch 2 kg/maximal porös 1,5 kg			unverpackt max. 2 kg unverpackt max. 2 kg
Beladung Lara 22:		maximal 5,5 kg/typisch 2 kg/maximal porös 2 kg			
Container Beladung Lara 17/22:		maximal 9 kg			
Testzyklen:		Helix/Bowie Dick/Vakuumtest			
Lieferumfang: drehbarer Trayträger, 3 Aluminiumtrays, Ablassschlauch, Trayhalter, 8 GB USB-Stick, Türöffner, Werksprüfung					

CE, CE_{EMV}

	Lara 17	Lara 22
Serie:	Lara RIL-117	Lara RIL-122
Typ:		
Kammergröße:	17 l	22 l
Stromversorgung:	200–240 V AC; 50/60 Hz; 10 A	200–240 V AC; 50/60 Hz; 10 A
Leistungsaufnahme:	2,0–2,4 kW	
Gesamtabmessung (B x H x T):	465 x 452 x 646 mm	
Gewicht (leer):	42,5 kg	44 kg
Haupt-/Brauchwassertank:	4,8/4,8 l	
Arbeitsbereich:	7 bis 15 Zyklen	
Nutzraum in der Kammer (B x H x T)⁽¹⁾:	195 x 195 x 312 mm	195 x 195 x 400 mm
Anschlusstypen:	2 USB-Anschlüsse, integrierter Anschluss zur automatischen Wasserbefüllung	

(1) Nutzfläche bei Standard-Trayträgerkonfiguration.

Die Lara-Sterilisatoren wurden nach den strengsten Richtlinien und Normen entwickelt, zertifiziert und validiert:

93/42/EEC Medizinprodukterichtlinie	EN 13060 Kleiner Dampfsterilisator	IEC 61010-1 Sicherheitstechnische Anforderungen
2014/68/EU Druckgeräterichtlinie	IEC 61326-1 Elektromagnetische Verträglichkeit	IEC 61010-2-040 Besondere Anforderungen für Dampfsterilisatoren
IEC 61770 Elektrische Geräte zum Anschluss an die Wasserversorgungsanlage		
Der Sterilisator kann gemäß EN ISO 17665-1 validiert werden		

Sichere, komplette Aufbereitung dank W&H

Sterilisation, Hygiene und Pflege in der zahnärztlichen Praxis werden immer wichtiger. W&H bietet bestmögliche Verfahren an Hygieneprotokollen als Komplettlösung für die Aufbereitung Ihrer Hand- und Winkelstücke und Turbinen.



W&H bietet eine große Auswahl an Zubehör zur Optimierung der Sterilisationsverfahren. Kleine Extras mit großer Wirkung. Die Arbeit in der Praxis wird einfacher und Ihr Team spart Zeit.

Ihre Anforderungen stehen im Mittelpunkt

W&H ist seit langem für seine Vorreiter-Rolle in der Sterilisation bekannt. Unser größtes Ziel ist es, innovative, verlässliche und schnelle Sterilisatoren zu entwickeln, die sich perfekt in das jeweilige Praxisumfeld fügen. Mit unserer Produktpalette ist es uns möglich, Sterilisatoren für jeden Anspruch bieten zu können.

Finden Sie mehr über unser Sterilisator-Portfolio heraus: jetzt bei Ihrem lokalen Fachhändler oder auf **wh.com**



Hersteller:

W&H Sterilization Srl.
Via Bolgara, 2
24060 Brusaporto (BG), **Italy**
t +39 035-66 63 000
f +39 035-50 96 988
office.sterilization@wh.com
wh.com

Vertrieb:

W&H Deutschland GmbH
Raiffeisenstraße 3b
83410 Laufen, **Deutschland**
t +49 8682 8967-0
f +49 8682 8967-11
office.de@wh.com
wh.com

W&H Austria GmbH
Ignaz-Glaser-Straße 53
5111 Bürmoos, **Austria**
t +43 6274 6236-239
f +43 6274 6236-890
office.at@wh.com
wh.com

W&H CH-AG
Industriepark 9
8610 Uster, **Schweiz**
t +41 43 4978484
f +41 43 4978488
info.ch@wh.com
wh.com

Abb. Symbolfotos. Zusatzausstattung und Inhalt der gezeigten
Zubehörteile sind nicht im Lieferumfang enthalten.

20494 ADT Rev. 003 / 12.07.2021
Änderungen vorbehalten